

ТИПОВАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

РКУа 3206 – Профессиональный казахский язык

5B073200 – Стандартизация, сертификация и метрология (по отраслям)

2 кредита

Предисловие

1 РАЗРАБОТАНА И ВНЕСЕНА Учебно-методическим объединением при Карагандинском государственном техническом университете по специальностям высшего и послевузовского образования.

2 РЕЦЕНЗЕНТЫ: А.С. Адилова, д-р фил. наук, профессор Карагандинского государственного университета им. Е.А. Букетова; Б.А. Жетписбаева, д-р пед. наук, профессор Карагандинского государственного университета им. Е.А. Букетова.

3 УТВЕРЖДЕНА И ВВЕДЕНА В ДЕЙСТВИЕ приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан (письмо МОН РК от «03» ноября 2014 г. № 03-3/529).

4 Типовая учебная программа разработана в соответствии с государственным общеобязательным стандартом высшего образования, утвержденным постановлением Правительства Республики Казахстан № 1080 от 23 августа 2012 г. и типовым учебным планом специальности 5В073200 – Стандартизация, сертификация и метрология (по отраслям), утвержденным приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан № 343 от 16 августа 2013 г.

5 РАССМОТРЕНА на заседании Республиканского учебно-методического совета от «22» октября 2014 г., протокол № 1.

Пояснительная записка

Изучение дисциплины «Профессиональный казахский язык» является составной частью базовой подготовки специалистов. Данная дисциплина предполагает более глубокое изучение казахского языка, используя его не в качестве объекта, а в качестве средства овладения базовыми знаниями. Целью изучения дисциплины является формирование коммуникативных навыков общения на казахском языке, базового категориально-понятийного аппарата данной специальности на казахском языке и обеспечение профессионально-ориентированной языковой подготовки студентов по данной специальности. Изучению дисциплины «Профессиональный казахский язык» предшествуют общеобразовательная дисциплина «Казахский язык» и вводные дисциплины данной специальности.

В результате изучения дисциплины студент должен:

иметь представление:

- о грамматических категориях казахского языка;
- синтаксическом строе казахского языка;
- смыслово-структурных особенностях текстов профессионального стиля;

знать:

- основные термины и понятия профессиональной деятельности на казахском языке;
- основные фонетические, грамматические, синтаксические категории казахского языка;

уметь:

- ориентироваться в теоретических вопросах, касающихся проблем профессиональной деятельности человека;
- использовать основные формы фонетического, грамматического, синтаксического строя казахского языка при коммуникативной деятельности;
- определять языковые средства организации текста и использовать их при порождении собственных высказываний по теме;

иметь навыки:

- правильного выполнения речевых операций, использования его на новом материале;
- поиска и отбора материала, необходимого для языковой подготовки и профессионального роста;
- критического анализа профессиональной литературы по специальной отрасли на казахском языке;
- составления планов, преобразования плана в устный пересказ, письменный пересказ – конспект содержания; реферативного описания содержания, написания аннотации к тексту;

быть компетентным:

- в решении лингвистическими средствами реальных коммуникативных задач в конкретных ситуациях профессиональной сферы;

- оценке полученной информации, извлечении новой информации из текстов на казахском языке;
- составлении текстов основных профессиональных жанров, в выступлении на профессиональные темы.

Содержание

Введение

- 1 Введение в предметную область
 - 2 Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование
 - 3 Формирование базового категориально-понятийного аппарата в профессиональном казахском языке
 - 4 Профессиональная компетенция в профессиональной сфере
 - 5 Примерный перечень тем практических занятий
- Список рекомендуемой литературы
Авторский коллектив

ТИПОВАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

Высшее образование

Бакалавриат

Специальность 5В073200 – Стандартизация, сертификация и метрология
(по отраслям)

Введение

Прикладная цель обучения – практическое овладение языком как средством профессиональной коммуникации. Навыки необходимые для реализации данной цели – умение пользоваться литературой, работа со словарем, овладение приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.

Задачи обучения:

- коммуникативная: понимание профессиональной речи на казахском языке; овладение устной диалогической и монологической речью; чтение вслух и про себя неадаптированного текста без словаря; составление конспектов, рефератов, докладов; адекватный перевод на казахский язык;

- филологическая: углубление знаний по функциональному применению средств казахского языка;

- профессиональная: развитие языковых навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Воспитательная цель обучения – формирование толерантной личности учащегося, развитие чувства взаимопонимания, уважения к этнокультурным ценностям, а также воспитание усидчивости студента.

Объект изучения учебной дисциплины – язык как средство коммуникации. Состав объекта изучения – основные направления и проблемы специальности. Предмет профессионального казахского языка – формирование языковых компетенций в профессиональной сфере.

Методы и принципы, применяемые в процессе преподавания студентам курса «Профессиональный казахский язык»:

- коммуникативно-функциональный, когнитивный;
- принцип культурно-исторический;
- метод индукции и дедукции.

Объект преподавания – тщательно отобранные специализированные тексты, приспособленные к уровню аудитории. Результат освоения лексического минимума и грамматических материалов – полное овладение текстом. Важный метод в процессе обучения языку – разные языковые упражнения: вопросы-ответы (вопросно-ответные конструкции), описание по образцу, небольшое повествование и др.

Язык – это форма выражения логического мышления человека, где логические категории передаются грамматическими показателями. Программа

курса «Профессиональный казахский язык» рассматривает грамматику в ракурсе ее функционального назначения, предлагая способы передачи мысли на казахском языке, а также способствует формированию профессиональной лексики и закреплению коммуникативных навыков студента.

Язык как культурно-исторический феномен способствует глубокому пониманию современного духовного мира, ментальности казахского народа, вносит вклад в укрепление межнационального мира и согласия.

Обучение различным видам речевой деятельности должно осуществляться в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них. В данном курсе определяющим фактором в достижении определенного уровня того или иного вида деятельности является требование прагма-профессиональной направленности для практического овладения казахским языком.

1 Введение в предметную область

Язык и его основные функции. Речь: виды и формы речи. Общая характеристика форм и видов речи. Текст как ведущая единица словесной коммуникации (профессионального, публицистического дискурса). Основные признаки текста. Функционально-смысловые типы речи. Описание как тип речи. Повествование в различных сферах общения. Рассуждение как тип монологической речи. Виды рассуждения. Языковые особенности типов речи.

Функциональные стили языка. Общая характеристика функциональных стилей языка. Официально-деловой стиль и его особенности. Основные жанры документации. Публицистический стиль и его особенности. Профессиональный стиль и его особенности. Основные жанры научно-учебных текстов: аннотация, реферат, рецензия.

Общее понятие о профессиональном стиле языка, его отличие от других функциональных стилей. Жанры научного стиля. Условия функционирования профессиональной речи: профессиональная сфера общения, преобладание письменной формы над устной, монологической речи над диалогической. Характерные черты научного стиля: логичность, точность, обобщенность и отвлеченность, насыщенность терминами.

Использование языковых средств в устной и письменной форме в профессиональных текстах. Определение особенностей профессионального стиля на лексическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом уровнях.

2 Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование

Понимание текста на казахском языке. Текст как система строения и развития мысли. Тема как предмет или явление, которая рассматривается в тексте. Заголовки как способ выражения темы в тексте.

Коммуникативная задача (КЗ) текста как цель авторского общения. Текстобразующие функции предложения. Механизмы действия этих функций.

Основные пласты лексики профессиональной речи: общеупотребительные слова, общепрофессиональная и терминологическая лексика.

Понятие о терминах, их особенностях. Чтение текстов по специальности. Введение в активный словарь терминов по специальности, использование их в речи. Работа с терминологическими словарями. Обсуждение докладов и сообщений.

3 Формирование базового категориально-понятийного аппарата в профессиональном казахском языке

Компрессия как основной вид переработки научного текста. Виды компрессии текста-первоисточника. План и его составление в профессиональной сфере. Тезирование профессионального текста. Виды тезисов в сфере науки. Составление конспектов. Цитирование в профессиональной сфере. Основные правила оформления цитат. Аннотирование профессиональных текстов. Виды аннотаций с учетом особенностей потребителей. Реферирование профессиональных текстов. Виды репродуктивных и продуктивных рефератов. Морфологические, синтаксические особенности профессионального стиля.

Говорение.

Для формирования навыков диалогической речи (беседа, дискуссия) необходимо обучить речевым средствам и стилевым особенностям, необходимым для адекватного выражения мыслей.

Для формирования навыков монологической речи (повествование, описание, сообщение, рассуждение, интерпретация) необходимо обучить составлению плана речи.

Аудирование.

Для формирования навыков аудирования необходимо постоянно прослушивать в звукозаписи небольшие тексты по специальности, выстраивать информацию в последовательности, пересказывать суть прослушанной информации.

Чтение.

Для формирования навыков чтения необходимо обучить выделению главной, второстепенной информации с точки зрения ее значимости для профессиональной деятельности, выбирать информацию для конспектов, рефератов, находить предложения, абзацы, которые могут быть использованы во время дискуссий, бесед.

Письменная речь.

Для составления письменной речи необходимо научить составлять план, резюме, конспект прочитанного, на основе плана излагать основные мысли,

систематизировать их, устанавливать смысловые отношения между частями текста.

4 Профессиональная компетенция в профессиональной сфере

Определение культуры речи. Правильность речи. Правильный выбор слова и формы слова. Точность словоупотребления. Правильное построение предложений. Выразительность речи. Экспрессивный синтаксис. Богатство речи. Чистота речи. Логичность речи. Нормы произношения и ударения. Определение практической стилистики. Культура речевого поведения в профессиональной сфере. Речевые тренировки в определенных коммуникативных ситуациях, связанных с естественной профессиональной деятельностью. Совершенствование этики речевого поведения. Виды делового общения.

5 Примерный перечень тем практических занятий

1. Письменный перевод учебного текста по специальности на казахский язык. Объем текста – 40 000 печатных знаков.

2. Изучающее чтение текста по специальности. Объем 800-1 000 печатных знаков. Время выполнения 50 минут. Форма проверки: пересказ информации на казахском языке.

3. Чтение текста по специальности. Объем – 500-600 печатных знаков. Время выполнения 10-12 минут. Форма проверки: передача информации на казахском языке

Список рекомендуемой литературы

Основная

1. Күзекова З. Қазақ тілінің практикалық курсы (гуманит) / З. Күзекова. – Алматы : Ғылым, 2001.

2. Күзекова З. Қазақ тілі. Жоғары оқу орындарына арналған оқулық (тілдерді оқытып үйретудің ортаңғы кезеңі үшін) / З. Күзекова. – Астана : Таным, 2003.

3. Қарабаева Қ. Қазақ тілі / Қ. Қарабаева. – Алматы : Қазақ университеті, 2004.

4. Байсақалова Ұ.С. Қазақ тілі / Ұ.С. Байсақалова. – Астана : Фолиант, 2007.

5. Қазақ тілі. (Халықаралық қатынастар факультетіне арналған) / З. Күзекова, Ш. Құрманбайұлы, С. Жусанбаева. – Алматы : Ана тілі, 1998.

6. Ресми-іскерлік қазақ тілі / Д.Х. Ақанова, А.М. Алдашева, т.б. – Арман, 2002.

7. Қазақ тілі / А. Алдашева, З. Ахметжанова, Қ. Қадашева. – Алматы : Сөздік-Словарь, 2004.

8. Тұрсынова Г.Т. Кәсіби қазақ тілі : оқулық: жоғары оқу орындарының техникалық мамандықтарына арналған / Г.Т. Тұрсынова. – Алматы : ҚазҰТУ, 2010. – 324 б.

9. Қазақ тілі. Учебный комплекс / Э. Сүлейменова, Қ. Қадашева, Д. Аханова. – Алматы, 1996.

10. Бектұров Ш.К. Қазақ тілі (Ана тілі деңгейінде үйрету құралы) / Ш.К. Бектұров, А.Ш. Бектұрова. – Алматы, 1998.

11. Түймебаев Ж. Қазақ тілі (Грамматикалық анықтағыш) / Ж. Түймебаев. – Алматы, 1991.

Дополнительная литература

1. Жетпісбай Ш.А. Техникалық мәтіндер мен сөздік жинағы (жол-көлік факультетінің теріне арналған көмекші құрал) / Ш.А. Жетпісбай, Қ.К. Қоянбаева. – Қарағанды : ҚарМТУ, 2001.

2. Әбілқасов Ғ.М. «Қазақтың техникаға байланысты жұмбақтары» көмекші құрал / Ғ.М. Әбілқасов. Қарағанды : ҚарМТУ, 2001.

3. Орысша-қазақша-ағылшынша техникалық терминдер сөздігі. – Қарағанды : ҚарМТУ, 2002.

4. Қазақ мәдениеті (қазақ тіліне арналған мәтіндер жинағы) оқу құралы / Г.М. Нұрғожина, Ғ.М. Әбілқасов, Ш.А. Жетпісбай. – Қарағанды : ҚарМТУ, 2003.

5. Суретті қазақ тілі. Оқу құралы / Г.М. Нұрғожина, М.Ә. Хасен, Қ.М. Хамзина. – Қарағанды : ҚарМТУ, 2006.

Авторский коллектив

1. Калыбекова К.С., заведующий кафедрой КарГТУ, кандидат филологических наук, доцент.

2. Аубакиров Н.М., кандидат филологических наук, старший преподаватель КарГТУ.

3. Ныгметова Н.Т., кандидат филологических наук, старший преподаватель КарГТУ.